GR/ISSUE SLIP SHPMT.REF.NO.:232465 05.03.2019-12:58

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 659
CONTAINER ID: WE66NE

DN-NO -DATE -ITM	REF.NO.-CUST. REF.NO.-VENDOR PACK.MATL	-QTY	-NUMBER CUST	QTY	UoM	U/C ADDIT.DATA-VENDOR MAX. NO.	DESCRIPTION OF DELIVERY -NUMBER VENDOR	PUR.ORD.NO. CONSIGNMENT
7180293	2501652100		180220040	13	PC	S/ Ring Gear		5500040350
08.03.2019	2501442850					GETRAG Sonstige		
010	P:	1 -	5000083348		X	13	TBA-500086	
	P:	12 -			X	0	TBA-500081	
20830	P:	1 -			X	0	TBA-500085	
7180294	2501652000		180220041	18	PC	S/ Ring Gear		5500040349
08.03.2019	2501442950					GETRAG Sonstige		
010	P:	1 -	5000083349		X	18	TBA-500086	
	P:	12 -			X	0	TBA-500081	
20831	P:	1 -			X	0	TBA-500085	
7180295	2501652300		180220042	144	PC	S/ Ring Gear		5500040700
08.03.2019	2501525550					GETRAG Sonstige		
010	P:	2 -	5000083350		X	72	TBA-500086	
	P:	24 -			X	0	TBA-500081	
20832	P:	2 -			X	0	TBA-500085	
7180296	2501652400		180220160	50	PC	S/ Ring Gear		5500041850
08.03.2019	2501525650					GETRAG Sonstige		
010	P:	1 -	5000083370		X	50	TBA-500086	
	P:	12 -			X	0	TBA-500081	
20833	P:	1 -			X	0	TBA-500085	

******** E N D ********

6/3

GR: QUANTITY CHECK: GOODS CHECK:

weiß = Exemplar für Auftraggeber · rosa = Exemplar für Absender · blau = Exemplar für Empfänger · grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant · rose = Exemplaire de l'expéditeur · bleu = Exemplaire du destinataire · vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever · rosa = Exemplaar voor afzender · blauw = Exemplaar voor geadresseerde · groen = Exemplaar voor vervoerder
bianco = Esemplare per committente · rosa = Esemplare per mittente · blu = Esemplare per destinatario · verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for cedentor · pink = Copy for sender · blue = Copy for consignee · green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver · rosa = Exemplar for afsender · blå = Exemplar for modtager · grøn = Exemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (nom, adresse, pays)

GETRAG
Getriebe- und Zahnradfabrik
Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG
Hermann Hagenmeyer Strasse
74749 Rosenberg

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays)

MAGNA PT S.P.A..
C/O Schweitzer Logistik
Plant Modugno
Via Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays)

Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG
Carl-Benz-Str. 23
71634 Ludwigsburg

Telefon 08165 6176-11

3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu: Modugno
Land/Pays: Italien
05/03/2019 unloading point: 14248

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu: Rosenberg
Land/Pays: Germany
Datum/Date: 05/03/2019

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

5 Beigefügte Dokumente / Documents annexés

SHPMT. REF. NO / 232465

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Felder müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplis par le transporteur.

6 Kennzeichen u. Nummern / Marques et numéros	**7** Anzahl der Packstücke / Nombre des colis	**8** Art der Verpackung / Mode d'emballage	**9** Bezeichnung des Gutes* / Nature de la marchandise*	**10** Statistiknummer / No. statistique	**11** Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg	**12** Umfang in m³ / Cubage m³
SHPMT.REF.NO: 232465	5	Rack	Transmission parts	87084050	660	

CMR

Bez. a.Nr.9 / Nom voit Nº9	Gefahrzettelmuster-Nr. / Numéro d'étiquette	UN-Nummer / Numéro UN	Verp.-Gruppe / Groupe d'emballage
		UN	

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Sondervorschriften / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) / Prescriptions particulières

19 zu zahlen vom / À payer par

	Absender / Expéditeur	Währung / Monnaie	Empfänger / Le Destinataire
Fracht / Prix de transport			
Ermäßigungen / Réductions			
Zwischensumme / Solde			
Zuschläge / Suppléments			
Nebengebühren / Frais accessoires			
Sonstiges / Divers +			
Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer			

14 Rückerstattung / Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen / Prescription d'affranchissement
Frei / Franco
Unfrei / Non franco

20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières

Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)

21 Ausgefertigt in / Établi à: Rosenberg am / le: 05.03.2019

Magna PT S.p.A. & Co. KG
Werk Rosenberg
Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature et timbre de l'expéditeur

22 Präsidente/Via Hammerstein/Nuovo
RMLS3

23 Andrzej Just
21-500 Biała Podlaska, ul. Orzechowa 6
tel. 668 413 921
Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature et timbre du transporteur

24 Gut empfangen / Réception des marchandises — Datum / Date
06 MAR 2019
Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature et timbre du destinataire

"ricevuto con riserva di quantità"

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen

von	bis	km

Paletten-Absender – Expéditeur des palettes: Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

Paletten-Empfänger – Destinataire des palettes: Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen / Nutzlast in kg
Kfz: WE 66 NE
Anhänger:

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr.

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

Auszüglich unter der Voraussetzung des Absenders. A Reproduction sous la responsabilité de l'expéditeur.
1-15 einschließlich 21+22 y compris et
st-Nr. 13109 • Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 • 40237 Düsseldorf • Telefon 0211/99193-0 • Telefax 0211/6801544 E-Mail vrf@verkehrsverlag-fischer.de

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne de cadre Numéro d'origine, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.